

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1995

Vyhlásené: 30.09.1995 Časová verzia predpisu účinná od: 01.12.1996 do: 31.03.1998

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

203

VYHLÁŠKA

Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska

z 26. septembra 1995,

ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Devízového zákona

Ministerstvo financií Slovenskej republiky a Národná banka Slovenska podľa § 8 ods. 3, § 14 ods. 3 a § 23 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 202/1995 Z. z. Devízový zákon a zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) ustanovujú:

Plnenie ohlasovacej povinnosti (k § 8 zákona)

§ 1

Tuzemec-právnická osoba¹⁾ a tuzemec-fyzická osoba-podnikateľ²⁾ s výnimkou banky a pobočky zahraničnej banky plnia ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 1 písm. a) zákona voči Národnej banke Slovenska ohlásením svojich peňažných pohľadávok a záväzkov, ako aj inkás a platieb, ktoré s nimi súvisia, voči tuzemcom v zahraničí a voči cudzozemcom spôsobom podľa osobitného predpisu.³⁾

§ 2

Banka a pobočka zahraničnej banky plnia ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 1 písm. a) zákona voči Národnej banke Slovenska ohlásením svojich pohľadávok a záväzkov, ako aj inkás a platieb, ktoré s nimi súvisia, voči tuzemcom v zahraničí a voči cudzozemcom spôsobom podľa osobitného predpisu.⁴⁾

§ 3

Tuzemec s výnimkou banky a pobočky zahraničnej banky plní ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 1 písm. b) zákona s výnimkou nehnuteľností v zahraničí voči Národnej banke Slovenska prostredníctvom devízového miesta uvedeného v § 2 písm. o) bode 1 zákona; podľa § 8 ods. 1 písm. b) zákona, ak ide o nehnuteľnosti v zahraničí, a podľa § 8 ods. 1 písm. c) zákona plní ohlasovaciu povinnosť voči Národnej banke Slovenska ohlásením skutočností týkajúcich sa

a) priamych investícií, a to

1. inkás a platieb vyplývajúcich zo vzniku alebo zo zmeny podielu na priamej investícii v zahraničí vrátane poskytnutých úverov na päť alebo viac rokov, na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1 tejto vyhlášky,
2. inkás a platieb vyplývajúcich zo vzniku alebo zo zmeny podielu na priamej investícii cudzozemca v tuzemsku vrátane prijatých úverov na päť alebo viac rokov, ktoré majú charakter priamej investície, na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1 tejto vyhlášky,

- b) finančného úveru, a to inkás a platieb súvisiacich s prijatím finančného úveru od cudzozemca a s poskytnutím finančného úveru cudzozemcovi, s výnimkou priamych investícií na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 1 tejto vyhlášky,
- c) cenných papierov, a to
 - 1. inkás a platieb vyplývajúcich z emisie tuzemských cenných papierov v zahraničí, na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2 tejto vyhlášky,
 - 2. platieb spojených s kúpou zamestnaneckých a iných finančne zvýhodnených akcií, ktorých emitentom je cudzozemec, podľa § 15 ods. 3 písm. d) zákona, na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 3 tejto vyhlášky,
- d) platieb za kúpu nehnuteľností v zahraničí na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 4 tejto vyhlášky,
- e) zriadenia a stavu účtu v zahraničí na tlačive, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 5 tejto vyhlášky; rozsah tejto povinnosti nezahŕňa zriadenie a vedenie účtov tuzemca počas jeho pobytu v zahraničí.

§ 4

Banka a pobočka zahraničnej banky plnia ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 1 písm. b) a c) zákona voči Národnej banke Slovenska ohlásením inkás a platieb týkajúcich sa ich priamych investícií, finančného úveru, cenných papierov, kúpy nehnuteľností v zahraničí a zriadenia a stavu účtu v zahraničí spôsobom uvedeným v § 3 tejto vyhlášky, ak na tieto operácie nie je oprávnená na základe povolenia pôsobiť ako banka podľa osobitného predpisu.⁵⁾

§ 5

(1) Ohlasovaciu povinnosť podľa § 8 ods. 2 zákona plní tuzemec alebo cudzozemec v cestovnom styku pri dovoze alebo vývoze

- a) bankoviek a mincí v slovenskej mene a v cudzej mene v úhrnnej hodnote prevyšujúcej 150 000 Sk,
- b) zlata.

(2) Ohlasovaciu povinnosť plní tuzemec alebo cudzozemec pri poštovej zásielke⁸⁾ alebo inej zásielke odosielanej do zahraničia alebo zo zahraničia do tuzemska, ak obsahuje

- a) bankovky a mince v úhrnnej hodnote prevyšujúcej 20 000 Sk,
- b) zlato.

(3) Ohlasovaciu povinnosť uvedenú v odsekoch 1 a 2 plní tuzemec alebo cudzozemec voči Národnej banke Slovenska odovzdaním vyplneného tlačiva podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 6 tejto vyhlášky colnému orgánu.

(4) Hodnota bankoviek a mincí v cudzej mene sa určuje kurzom príslušnej cudzej meny vyhláseným Národnou bankou Slovenska, platným v deň dovozu alebo vývozu bankoviek a mincí alebo v deň podania poštovej alebo inej zásielky.

§ 6

Pri vyplňaní tlačív podľa § 1 až 5 tejto vyhlášky sa používajú číselníky kódov uvedené v prílohe č. 7 tejto vyhlášky a platobné tituly podľa osobitného predpisu.⁶⁾

§ 7

(1) Tuzemec, ktorý má voči cudzozemcovi v zahraničí dlhodobé záväzky v cudzej mene, ohlási ich Národnej banke Slovenska na tlačivách, ktorých vzory sú uvedené v prílohách č. 8 až 12 tejto vyhlášky.

(2) Za dlhodobý záväzok podľa odseku 1 sa považuje záväzok vrátane nájmu (leasing), ktorého splatnosť odo dňa podpísania zmluvy do dňa poslednej splátky je dlhšia ako jeden rok.

§ 8

Ohlasovacia povinnosť podľa § 8 zákona sa plní v lehotách uvedených v prílohách č. 1 až 6 a č. 8 až 12 tejto vyhlášky.

§ 9

Kúpa peňažných prostriedkov v cudzej mene tuzemcom-právnickou osobou (k § 14 ods. 3 zákona)

(1) Tuzemec-právnická osoba môže od devízového miesta kupovať v hotovosti peňažné prostriedky v cudzej mene určené na úhradu výdavkov v zahraničí v hotovosti v rozsahu najviac v hodnote 60 000 Sk a na účely uvedené v osobitnom predpise⁷⁾ v rozsahu ustanovenom osobitným predpisom.⁷⁾

(2) Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky a Slovenská informačná služba môžu kupovať peňažné prostriedky v cudzej mene v hotovosti v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie ochrany a bezpečnosti štátu.

§ 10

Poskytovanie finančných úverov (k § 17 zákona)

(1) Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec poskytuje cudzozemcovi, ktorý má sídlo v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, finančný úver s lehotou splatnosti päť alebo viac rokov.

(2) Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec poskytuje cudzozemcovi, ktorý má sídlo v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, finančný úver na úhradu za tovar alebo služby dodané tuzemcom do zahraničia.

§ 10a

Prijímanie finančných úverov (k § 18 zákona)

(1) Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec prijíma od cudzozemca finančný úver s lehotou splatnosti tri roky alebo viac rokov.

(2) Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec prijíma od cudzozemca, ktorý má sídlo v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, finančný úver na úhradu za tovar alebo služby dodané cudzozemcom do tuzemska.

§ 10b

Nadobúdanie nehnuteľností v zahraničí (k § 20 zákona)

Devízové povolenie sa nevyžaduje, ak tuzemec sa zmluvne zaväzuje kúpiť nehnuteľnosti v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj a plní peňažné záväzky z tejto zmluvy.

§ 10c**Investovanie v zahraničí (k § 21 zákona)**

Devízové povolenie sa nevyžaduje na investovanie v zahraničí, ak ide o priamu investíciu v členskom štáte Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj.

§ 11

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. októbrom 1995.

Sergej Kozlík v. r.

Vladimír Masár v. r.

Príloha č. 1
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.
203/1995 Z. z.

Čiastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1703

Príloha č. 1
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky
a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Vzor
OHP (NBS) 1-96

Vykazujúca jednotka predloží ohlásenie

- a) pri platbe voči cudzozemcovi alebo tuzemcovi v zahraničí v troch vyhotoveniach banke súčasne s príkazom na prevod peňažných prostriedkov,
- b) pri inkase od cudzozemca alebo tuzemca v zahraničí v troch vyhotoveniach banke do 20 dní od pripísania peňažných prostriedkov na účet alebo odo dňa, keď sa o pripísaní týchto prostriedkov dozvedel.

**OHLÁSENIE INKÁS A PLATIEB TÝKAJÚCICH SA PRIAMYCH INVESTÍCIÍ
A FINANČNÝCH ÚVEROV**

Vykazujúca jednotka ohlasuje (označiť X):

Priamu investíciu (základný vklad)

– v zahraničí

– v tuzemsku

Úver majúci charakter priamej investície

– poskytnutý

– prijatý

Finančný úver (okrem úverov majúcich charakter priamej investície)

– poskytnutý

– prijatý

Číslo devízového povolenia

Oddiel A: Charakteristika z' ěastnen' ch subjektov

Por. ě.		1. Tuzemec - vykazuj' ca jednotka	
1.	N'zov / meno:		
2.	I»O / rodn' ěslo:		
3.	Ulica:		
4.	Obec:	PS»	
5.	OKE»:		
6.	Sektor SNA:		
7.	Pr'vna forma:		
2. Cudzozemec / tuzemec v zahraniě			
8.	N'zov / meno:		
9.	Adresa:		
10.	K'ď krajiny ISO:		

Oddiel B: Charakteristika objektu transakcie

1. Priama invest'cia			
11.	D'um vzniku:		
12.	Z'kladn' imanie:		
Up'san' vklad:			
13.	- v jednotk'ch cudzej meny	14.	K'ď meny ISO
15.	- v tis. Sk		
Splaten' vklad:			
16.	- v jednotk'ch cudzej meny	17.	K'ď meny ISO
18.	- v tis. Sk		
2. ěver			
19.	ěverov' zmluva zo d'ua:		
20.	Celkov' doba ěerpania (v mesiacoch):		
21.	Celkov' doba spl'ania (v mesiacoch):		
ěrokov' sadzba (vr'tane mar'e):			
22.	- v %	23.	- druh
Celkov' hodnota ěveru:			
24.	- v jednotk'ch cudzej meny:	25.	K'ď meny ISO:
26.	- v tis. Sk		
Doteraz ěerpan' ěver:			
27.	- v jednotk'ch cudzej meny:	28.	K'ď meny ISO:
29.	- v tis. Sk		

Oddiel C: Inkas' a platby

30.	Poradov' ěslo
31.	Hodnota inkasa v jedn. cudzej meny:
32.	Hodnota inkasa v tis. Sk:
33.	Hodnota platby v jedn. cudzej meny:
34.	Hodnota platby v tis. Sk:
35.	K'ď meny ISO:
36.	K'ď krajiny ISO:
37.	Platobn' t'itul:

Predklad' :
 D'um :
 Zodpoved' :
 Meno :
 Telef'n / fax :
 Peěatka :
 Podpis :

Banka (k'ď) :
 Zodpoved' :
 Meno :
 Telef'n / fax :
 D'um odoslania NBS :
 Peěatka :
 Podpis :

Banka doruě skontrolovan' ohl'senie v dvoch vyhotoveniach pr' sluěnej poboěke NBS najnesk' do 5 dn' po jeho predlo'en'.

Vysvetlivky k OHP(NBS) 1-96

1. Vypíňa tuzemec:
 - názov - právnická osoba a fyzická osoba - podnikateľ,
 - meno - fyzická osoba.
2. Rodné číslo vypíňa tuzemec-fyzická osoba, ak nemá IČO.
5. OKEČ sa rozumie číselník odvetvovej klasifikácie ekonomických činností - príloha č. 7 časť 2; nevypíňajú fyzické osoby.
6. SNA sa rozumie klasifikácia sektorov podľa metodiky Štatistického úradu Slovenskej republiky pre Systém národných účtov (System of National Accounting - SNA) - príloha č. 7 časť 1.
7. Právna forma - príloha č. 7 časť 3.
10. Kód krajiny - príloha č. 7 časť 4.
11. Dátumom vzniku priamej investície sa rozumie dátum zapísania spoločnosti alebo zmeny do obchodného registra.
12. Uvedie sa celková hodnota základného imania:
 - a) priame investície v zahraničí v jednotkách cudzej meny,
 - b) priame investície v tuzemsku v Sk.
13. Uvedú sa údaje podľa zmluvy.
14. Kód meny ISO podľa prílohy č. 7 časť 5.
15. Obdobne ako riadok 13.
16. Uvedie sa skutočne zaplatený vklad ku dňu ohlásenia.
18. Obdobne ako riadok 16.
20. Uvedú sa údaje z úverovej zmluvy.
21. Obdobne ako riadok 16.
23. Uvedie sa druh úrokovej sadzby: 1. fixný, 2. LIBOR, 3. FIBOR, 4. VIBOR, 5. ostatné.
- 27.–29. Uvedú sa údaje o čerpaní úveru pred ohlásením.
30. Poradové číslo platby alebo inkasa.

Poznámka: Tlačivo sa vypíňa za každú platbu a inkaso samostatne.
Ak oznámenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

Príloha č. 2
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.

Strana 1706

Zbierka zákonov č. 203/1995

stránka 69

NĀRODNĀ BANKA SLOVENSKA

Vykazuj'ca jednotka predloŕohl'senie

a) pri platbe do zahraniĀa v troch vyhotoveniach banke s' ŕasne s prikazom na prevod peĀn'ch prostriedkov do zahraniĀa,

b) pri inkase zo zahraniĀa v troch vyhotoveniach banke do 20 dn' od prip'sania peĀn'ch prostriedkov na ŕet, alebo odo dĀa, keĀsa o prip'san'Āto prostriedkov dozvedel.

Priloha Ā 2

Vyhloŕky Ministerstva fi
a NĀrodnej banky Slovei

Vzor
OHP(NBS) 2-96

**Ohl'senie ink's a platieb t'kaj'cich sa emisie
tuzemsk'ch cenn'ch papierov v zahraniĀe (TCP)**

Oddiel A: Charakteristika z'Āastnen'ch subjektov

Por. Ā 1. Tuzemec-emitent		
1.	NĀzov:	
2.	IĀO:	
3.	Ulica:	
4.	Obec:	PS»:
5.	OKE»:	6. Sektor SNA:
		7. PrĀvna forma:
2. Cudzozemec-sprostredkovateĀ emisie		
8.	NĀzov / meno:	
9.	KĀd krajiny ISO:	

Oddiel B: Charakteristika emisie

10.	Druh TCP:	
11.	DĀtum emisie (MM/RR):	
12.	KĀd krajiny ISO:	
	ĀrokovĀ sadzba:	
13.	- v %	14. - druh:
	Hodnota doteraz inkasovanĀ:	
15.	- v jednotkĀch cudzej meny	16. KĀd meny ISO:
17.	- v tis. Sk	
	Hodnota doteraz splatenĀ:	
18.	- v jednotkĀch cudzej meny	19. KĀd meny ISO:
20.	- v tis. Sk	
	v tom	
	Hodnota istiny:	
21.	- v jednotkĀch cudzej meny	
22.	- v tis. Sk	
	Hodnota nĀkladov (Ā rok):	
23.	- v jednotkĀch cudzej meny	
24.	- v tis. Sk	

» iastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1707

Oddiel C: Inkasá a platby

25.	Poradové číslo ohlásenia: Inkaso:
26.	- v jednotkách zahraničnej meny
27.	- v tis. Sk
	Platba
28.	- v jednotkách zahraničnej meny
29.	- v tis. Sk
	v tom
	Istina:
30.	- v jednotkách zahraničnej meny
31.	- v tis. Sk
	Náklady (rok):
32.	- v jednotkách zahraničnej meny
	- v tis. Sk
33.	Kód meny ISO:
34.	Kód krajiny ISO:
35.	Platobný titul:

Predkladateľ:

Dátum:

Zodpovedateľ:

Meno:

Telefón / fax:

Pečať:

Podpis:

Banka (kód):

Zodpovedateľ:

Meno:

Telefón / fax:

Dátum odoslania NBS:

Pečať:

Podpis:

Banka doručí skontrolované ohlásenie v dvoch vyhotoveniach príslušnej pobočke NBS najneskôr do 5 dní po jeho predložení.

Vysvetlivky k OHP(NBS) 2-96

5. OKEČ sa rozumie číselník odvetvovej klasifikácie ekonomických činností, nevypĺňajú fyzické osoby - príloha č. 7 časť 2.
6. SNA sa rozumie klasifikácia ekonomických sektorov podľa metodiky Štatistického úradu Slovenskej republiky pre Systém národných účtov (System of National Accounting - SNA) - príloha č. 7 časť 1.
7. Právna forma - príloha č. 7 časť 3.
9. Kód krajiny - príloha č. 7 časť 4.
10. Uvedie sa druh tuzemských cenných papierov emitovaných v zahraničí: 1. dlhopisy, 2. zmenky, 3. akcie, 4. podielové listy, 5. ostatné.
14. Uvedie sa druh úrokovej sadzby: 1. fixný, 2. LIBOR, 3. FIBOR, 4. VIBOR, 5. ostatné.
15. a 17. Uvedie sa suma inkasa pred ohlásením týkajúca sa emisie tuzemských cenných papierov v zahraničí.
16. Kód meny ISO - príloha č. 7 časť 5.
18. a 20. Uvedie sa doteraz zaplatená úhrnná hodnota.
21. a 22. Uvedie sa úhrnná hodnota doteraz zaplatenej istiny tuzemských cenných papierov.
23. a 24. Uvedie sa hodnota doteraz zaplatených úrokov.
25. Poradové číslo platby alebo inkasa.

Poznámka: Tlačivo sa vyplňa za každú platbu a inkaso samostatne.
Ak ohlásenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

Príloha č. 3
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.
203/1995 Z. z.

» iastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1709

Národná banka Slovenska

Príloha č. 3
Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky
a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.

Vykazujúca jednotka predloží ohlasenie v troch vyhotoveniach
banke pri každej platbe s časne s príkazom na úhradu.

Vzor
OHP(NBS) 3-96

**Ohlasenie platieb spojených s kúpou zamestnaneckých a iných finančne
zvládnutých akcií, ktorých emitentom je cudzozemec**

Oddiel A: Charakteristika zúčastnených subjektov

Por. č.	1. Tuzemec - vykazujúca jednotka								
1.	Priezvisko, meno:								
2.	Rodné číslo:								
3.	Ulica:								
4.	Obec: PS: <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>								
2. Emitent									
5.	Názov emitenta:								
6.	Kód krajiny ISO:								

Oddiel B: Charakteristika cenných papierov (CP)

3. Cenné papiere		
7.	Druh:	
Nominálna hodnota 1 ks:		
8.	- hodnota v jednotkách cudzej meny	9. Kód meny ISO:
10.	- hodnota v Sk	
Nákupná cena 1 ks:		
11.	- hodnota v jednotkách cudzej meny:	12. Kód meny ISO:
13.	- hodnota v Sk	
14.	Počet nakupovaných CP:	
Celková hodnota nakupovaných CP (bez poplatkov):		
15.	- hodnota v jednotkách cudzej meny	16. Kód meny ISO:
17.	- hodnota v tis. Sk	
Doteraz uhradené:		
18.	- hodnota v jednotkách cudzej meny:	19. Kód meny ISO:
20.	- hodnota v tis. Sk	

Oddiel C: Transakcie s cennými papiermi

21.	Poradové číslo:	
Výkonvaný hrada:		
22.	- hodnota v jednotkách cudzej meny	23. Kód meny ISO:
24.	- hodnota v tis. Sk	
25.	Platobný titul:	
26.	Dátum úhrady:	

Predkladateľ:
Dátum:
Zodpovednosť:
Meno:
Telefón / fax:
Pečiatka:
Podpis:

Banka (kód):
Zodpovednosť:
Meno:
Telefón / fax:
Dátum odoslania NBS:
Pečiatka:
Podpis:

Banka doručí skontrolované ohlasenie v dvoch vyhotoveniach príslušnej pobočke NBS najneskôr do 5 dní po jeho predložení.

Vysvetlivky k OHP(NBS) 3-96

1. Rodné číslo vyplňa tuzemec-fyzická osoba, ak nemá IČO.
6. Kód krajiny - príloha č. 7 časť 4.
7. Uvedie sa označenie druhu nakupovaných finančne zvýhodnených akcií:
 - zamestnanecké akcie,
 - iné finančne zvýhodnené akcie.
8. a ďalšie Kód meny ISO - príloha č. 7 časť 5.
10. Uvedie sa cena bez poplatkov, za ktorú sa akcie skutočne nakupujú.
18. a 20. Vyplňa sa iba v prípade, ak sa akcie nakupujú v niekoľkých splátkach.
21. Poradové číslo platby.
- 22.–24. Uvedie sa výška platby.

Poznámka: Tlačivo sa vyplňa za každú platbu osobitne.
Ak ohlásenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

Príloha č. 4
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.
203/1995 Z. z.

» iastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1711

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA**Príloha č. 4****Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky
a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.**

Vykazujúca jednotka doručí ohlasenie v dvoch vyhotoveniach NBS do 20. dňa mesiaca po skončení kalendárneho polroka, v ktorom sa uskutočnila platba.

Vzor
OHP(NBS) 4-96

Ohlasenie platby za kúpnu nehnuteľnosť v zahraničí

» Slo devízového povolenia:

Oddiel A: Charakteristika zúčastnených subjektov

Por. Ď1. Tuzemec - vykazujúca jednotka		
1.	Názov / meno:	
2.	I/O / rodné číslo:	
3.	Ulica:	
4.	Obec:	PS:
5.	OKE:	6. Sektor SNA: 7. Prvá forma:
2. Cudzozemec		
8.	Kód krajiny ISO, kde sa nehnuteľnosť nachádza:	

Oddiel B: Charakteristika nehnuteľnosti

Cena nehnuteľnosti:		
9.	- hodnota v jednotkách cudzej meny	10. Kód meny ISO:
11.	- hodnota v tis. Sk	
Doteraz uhradené		
12.	- hodnota v jednotkách cudzej meny	13. Kód meny ISO:
14.	- hodnota v tis. Sk	
Zostáva uhradiť		
15.	- v jednotkách cudzej meny	16. Kód meny ISO:
17.	- v tis. Sk	

Oddiel C: Platba

Platba v sledovanom období		
18.	- hodnota v jednotkách cudzej meny	19. Kód meny ISO:
20.	- hodnota v tis. Sk	
21.	Platobný titul	

Predkladateľ:

Dátum:

Zodpovedateľ:

Meno:

Telefón / fax:

Pečať:

Podpis:

Vysvetlivky k OHP(NBS) 4-96

1. Meno vyplní fyzická osoba.
2. Rodné číslo vyplní tuzemec-fyzická osoba, ak nemá IČO.
5. OKEČ sa rozumie číselník odvetvovej klasifikácie ekonomických činností, nevyplňajú fyzické osoby - príloha č. 7 časť 2.
6. SNA sa rozumie klasifikácia ekonomických sektorov podľa metodiky Štatistického úradu Slovenskej republiky pre Systém národných účtov (System of National Accounting - SNA) - príloha č. 7 časť 1.
7. Právna forma - príloha č. 7 časť 3.
8. Kód krajiny - príloha č. 7 časť 4.
- 9.–11. Údaje sa vyplnia podľa textu kúpnej zmluvy. Cenou nehnuteľnosti sa v prípade spoluvlastníctva rozumie tá časť ceny, ktorú podľa kúpnej zmluvy platí tuzemec - predkladateľ tohto ohlásenia.
10. Kód meny ISO - príloha č. 7 časť 5.
- 12.–14. Uvedie sa suma v cudzej mene uhradená počas sledovaného obdobia.

Poznámka: Tlačivo sa vyplní za každú nehnuteľnosť samostatne.
Ak ohlásenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

Príloha č. 5
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.
203/1995 Z. z.

» iastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1713

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

V "kazuj" ca jednotka doruĎohlšenie v dvoch vyhotoveniach príslušnej poboĎke NBS:

- a) tuzemec-prŕvnickŕ osoba a tuzemec-fyzickŕ osoba - podnikateĎ do 20 dnŕ po skonĎenŕ kalendŕneho ŕtvŕroka,
 b) tuzemec-fyzickŕ osoba do 20 dnŕ po skonĎenŕ kalendŕneho roka.

Príloha č. 5

Vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.

Vzor
 OHP(NBS) 5-96

Ohlšenie zriadenia a stavu ŕĎtu v zahraniĎĎ

Ohlšenie za ŕtvŕrok, rok:

Oddiel A: Charakteristika zŕĎstnenŕch subjektov

Por. Ď	1. Tuzemec - vykazuj" ca jednotka						
1.	Nŕzov / meno:						
2.	Ď» O / rodnŕ Ďslo:						
3.	Ulica:						
4.	Obec: PS» : <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> </tr> </table>						
5.	OKE» : <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> <td style="width: 15px; height: 15px;"></td> </tr> </table>						
6.	Sektor SNA:						
7.	Právna forma:						
8.	» slo devŕzovŕho povolenia:						
	2. Cudzozemec						
9.	Inŕtitŕcia spravuj" ca ŕĎet:						
10.	Kŕd krajiny ISO:						

Oddiel B: Charakteristika vkladu

11.	Dŕtum otvorenia ŕĎtu (RR/MM):
12.	» slo ŕĎtu:
13.	Druh ŕĎtu:
14.	ĎĎel otvorenia: Stav ŕĎtu (DD/MM/RR):
15.	- hodnota v jednotkŕch cudzej meny
16.	Kŕd meny ISO:
17.	- hodnota v tis. Sk
18.	Prŕrastok za sledovanŕ ŕtvŕrok (rok): - hodnota v jednotkŕch cudzej meny
19.	Kŕd meny ISO:
20.	- hodnota v tis. Sk
21.	Ďbytok za sledovanŕ ŕtvŕrok (rok): - hodnota v jednotkŕch cudzej meny
22.	Kŕd meny ISO:
23.	- hodnota v tis. Sk

Predkladŕ

Dŕtum:

Zodpovedŕ

Meno:

Telefŕn / fax:

PeĎiatka:

Podpis:

Vysvetlivky k OHP(NBS) 5-96

1. Meno vyplní fyzická osoba.
2. Rodné číslo vyplní tuzemec-fyzická osoba, ak nemá IČO.
5. OKEČ sa rozumie číselník odvetvovej klasifikácie ekonomických činností, nevypĺňajú fyzické osoby - príloha č. 7 časť 2.
6. SNA sa rozumie klasifikácia ekonomických sektorov podľa metodiky Štatistického úradu Slovenskej republiky pre Systém národných účtov (System of National Accounting - SNA) - príloha č. 7 časť 1.
7. Právna forma - príloha č. 7 časť 3.
8. Uvedie sa číslo devízového povolenia na zriadenie a vedenie účtu v zahraničí vydaného Národnou bankou Slovenska pred zriadením tohto účtu v zahraničí, ak devízový zákon toto devízové povolenie vyžaduje.
9. Uvedie sa názov inštitúcie, ktorá spravuje účet.
10. Kód krajiny ISO - príloha č. 7 časť 4.
13. Druh účtu: 1. bežný, 2. terminovaný, 3. kontokorentný, 4. ostatné.
14. Účel zriadenia a vedenia účtu tuzemca
 - a) na úhradu preukázateľných prevádzkových nákladov jeho organizačnej zložky alebo zastúpenia v zahraničí;
 - b) na uloženie jeho peňažných prostriedkov, ak právne prekážky platné v zahraničí bránia prevodu týchto prostriedkov do tuzemska;
 - c) na úhradu poplatkov, daní a ďalších výdavkov preukázateľne spojených s údržbou trvania vlastníckeho práva k tejto nehnuteľnosti;
 - d) na čerpanie a splácanie úveru prijatého od cudzozemca;
 - e) v súvislosti s realizáciou stavebných a montážnych prác v zahraničí.
16. Kód meny ISO - príloha č. 7 časť 5.
- 18.–20. Uvádza sa prírastok za štvrťrok (rok), ktorý je predmetom ohlásenia.
- 21.–23. Uvádza sa úbytok za štvrťrok (rok), ktorý je predmetom ohlásenia.

Poznámka: Tlačivo sa vyplní za každý účet samostatne.
Ak ohlásenie vybavuje iná osoba, priloží plnú moc.

Príloha č. 6
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.
203/1995 Z. z.

Čiastka 119

Zbierka zákonov č. 335/1996

Strana 2170

Príloha
vyhlášky Ministerstva financií
Slovenskej republiky
a Národnej banky Slovenska č. 335/1996 Z. z.

Vykazujúca jednotka predloží ohlásenie v jednom vyhotovení colnému orgánu pri dovoze alebo vývoze bankoviek, mincí a zlata v cestovnom styku a pri odoslaní v poštovej alebo inej zásielke. Colný orgán tento exemplár doručí NBS do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po skončení kalendárneho štvrťroka.

Ohlásenie dovozu alebo vývozu bankoviek a mincí v slovenskej mene a v cudzej mene a zlata v cestovnom styku, v poštovej alebo inej zásielke

Dovoz alebo vývoz bankoviek a mincí v slovenskej mene a v cudzej mene a zlata v cestovnom styku, v poštovej alebo inej zásielke*

1	Tuzemec – vykazujúca jednotka	
	Názov/meno:	
	IČO/číslo cestovného dokladu:	
	Sídlo/adresa:	
2	Cudzozemec	
	Štátna príslušnosť:	
3	Charakteristika dovážaných alebo vyvážaných bankoviek a mincí:	
	Miesto dovozu alebo vývozu – hraničný priechod:	Dátum :
	Súpis dovážaných alebo vyvážaných bankoviek a mincí podľa jednotlivých mien: Úhrnná hodnota v prepočte na Sk:	
	Účel dovozu alebo vývozu bankoviek a mincí:	
4	Charakteristika dovážaného alebo vyvážaného zlata:	
	Miesto dovozu alebo vývozu – hraničný priechod:	Dátum:
	Počet zliatkov:	
	Celková hmotnosť zlata:	
	Popis značky:	
	Popis osvedčenia (certifikátu):	
	Účel dovozu alebo vývozu zlata:	

Záznamy colnice:

Odtlačok pečiatky:

Podpis:

* Nehodiace sa prečiarknite.

Poznámka:

Predkladá sa len pri dovoze alebo vývoze peňažných prostriedkov v úhrnnej hodnote prevyšujúcej 150 000 Sk. Neohlasujú sa peňažné prostriedky určené na úhradu cestovných náhrad podľa zákona č. 119/1992 Zb. o cestovných náhradách. Predkladá sa aj pri dovoze alebo vývoze peňažných prostriedkov v poštovej alebo inej zásielke, ak dovoz alebo vývoz peňažných prostriedkov v slovenskej mene alebo v cudzej mene v úhrnnej hodnote prevyšuje 20 000 Sk.

Príloha č. 7
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č.
203/1995 Z. z.

Čiastka 69

Zbierka zákonov č. 203/1995

Strana 1735

Príloha č. 9
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky
a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.

FORM 1: Popis jednotlivých štátnych, štátnom garantovaných a garantovaných dlhov voči zahraničiu

VZOR

Poznámka: Prečítajte si inštrukcie na zadnej strane tohto v'kazu

1. Vykazujúca krajina SR	2. » slo dlhu	2a. » slo dlhu vo vykazujúcej krajine (ak nie je totožná)
3. Meno dlžníka	13. Krajina veriteľa	
4. Typ dlžníka (označte jedného) <input type="checkbox"/> 1. Vládca SR <input type="checkbox"/> 2. Centrálna banka <input type="checkbox"/> 4. Miestne samosprávy <input type="checkbox"/> 6. štátne a verejné organizácie <input type="checkbox"/> 7. Organizácie s prevládajúcou majetkovou časťou štátu <input type="checkbox"/> 8. Banka <input type="checkbox"/> 9. S' kromn'	14. Typ veriteľa (označte jedného) <input type="checkbox"/> 1. V'vozca <input type="checkbox"/> 2. Banka alebo iná finančná inštitúcia <input type="checkbox"/> 4. Medzinárodné organizácie <input type="checkbox"/> 5. Vládna alebo štátna organizácia <input type="checkbox"/> 6. Obligácie (dlhopisy)	
5. Meno ručiteľa	15. Dátum zväzku	
6. Financovanie štátnym rozpočtom <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie	16. Suma zväzku _____ z toho	
7. Sektor ekonomiky a čísel	1. _____ Istina pôvodne nezaplatená v lehote splatnosti 2. _____ rok pôvodne nezaplatená v lehote splatnosti 3. _____ Istina zaplatená pôvodne v období konsolidácie 4. _____ rok zaplatená pôvodne v období konsolidácie 5. _____ Istina zaplatená do 1 roka 6. _____ Reštrukturalizácia s' kr. negarantovaného dlhu	
8. Typ zmluvy <input type="checkbox"/> 0. Bežný úver alebo pôžička <input type="checkbox"/> 1. Refinancovanie dlhu <input type="checkbox"/> 2. Reštrukturalizácia dlhu - novým režim spláťtok dlhu <input type="checkbox"/> 3. Ostatná (popíšte v poznámke)	17. Mena, v ktorej sa 1. vykazuje zväzok _____ 2. spláca dlh _____	
9. Platby istiny 1. Rozvrh spláťtok (označte jeden) <input type="checkbox"/> 1. Rovnaké spláťtky <input type="checkbox"/> 2. Anuita <input type="checkbox"/> 3. Jediné spláťtky <input type="checkbox"/> 4. Ostatná (Rozvrh z v'kazu FORM 1A) 2. Spláťtky závisia od (označte jeden) <input type="checkbox"/> Celkový zväzok <input type="checkbox"/> Každé číselanie 3. Ak je platba závislá od číselania a. Počet mesiacov od číselania úveru do prvej spláťtky istiny _____ b. Počet spláťtok istiny po každom číselaní _____	18. Typ úroku alebo b'žy <input type="checkbox"/> 1. Bez úrokov <input type="checkbox"/> 2. Úrok zahrnutý v istine <input type="checkbox"/> 3. Pevný úrokový sadzba <input type="checkbox"/> 4. Pohyblivý úrokový sadzba <input type="checkbox"/> 5. Ostatná (FORM 1A) Ak sú sadzby pohyblivé, uďte b'žy 6. Prvý pohyblivý b'ž _____ 7. Druhý pohyblivý b'ž _____	
10. Dátum spláťtok istiny 1. Prvý _____ 2. Posledný _____ 3. Počet spláťtok za rok _____	19. Úrokové sadzby alebo rozpätie 1. Prvý pevný úrokový sadzba _____ % 2. Prvý prírôk _____ % 3. Druhý pevný úrokový sadzba _____ % 4. Druhý prírôk _____ %	
11. Obdobie konsolidácie Od _____ Do _____ (Uvádza sa v štípci 3 v'kazu FORM 1A s rozvrhom spláťtok)	20. Dátum platieb úrokov 1. Prvý _____ 2. Posledný _____ 3. Počet spláťtok za rok _____ 4. V položkách 19.3 alebo 19.4 uveďte dátum, od ktorého budú sadzby platiť	
12. Meno veriteľa	21. Zväzok poplatky (sadzba v %) _____	
12a. Inštitúcia garantujúca veriteľa		
22. Poznámky		

FORM 1

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 1 obsahuje základné údaje o jednotlivých zahraničných záväzkoch, ktorých splatnosť je dlhšia ako jeden rok. Výkaz treba vyplniť pre každý zahraničný záväzok, ktorý vznikol počas kalendárneho štvrťroka. Výkaz FORM 1 sa zasiela NBS po skončení vykazovacieho obdobia, t. j. do 15. apríla, 15. júla, 15. októbra a 15. januára. V prípade potreby sa dopĺňa aj výkaz FORM 1A.

2. **Číslo dlhu.** Každý jednotlivý záväzok musí mať pridelené identifikačné číslo, ktoré má iba 8 miest (7 číslic a bodka medzi 4. a 5. číslicou), napr. 1111.111. Identifikačné číslo prideluje NBS.
- 2a. **Číslo dlhu vo vykazujúcej krajine.** Uvedte registračné číslo úveru vo vykazujúcej krajine, ak sa líši od čísla dlhu.
3. **Meno dlžníka.** Názov organizácie alebo inštitúcie, ktorá voči zahraničnému subjektu vystupuje ako dlžník.
4. **Typ dlžníka.** Pozri definíciu v metodických pokynoch.
5. **Meno ručiteľa.** Pozri definíciu v metodických pokynoch.
6. Uvedte, či splátky dlhu sú financované zo štátneho rozpočtu, alebo nie.
7. **Účel.** Uvedte sektor ekonomiky, pre ktorý je úver určený, alebo povahu programu, ktorý je úverom podporovaný, napr. úvery na podporu platobnej bilancie alebo na reštrukturalizáciu existujúceho dlhu.
8. **Typ zmluvy.** Väčšina zmlúv o dlhu patrí do kategórie „bežný úver“.
9. **Platby istiny.** V bodoch 9.1. a 9.2. uvedte len jeden typ. Ak je platba závislá od čerpania, vyplňte bod 9.3.
10. **Dátum splátok istiny.** Uvádza sa dátum prvej a poslednej splátky istiny (body 10.1. a 10.2.). V bode 10.3. uvedte počet splátok za rok. Ak je splácanie závislé od čerpania, tak namiesto týchto bodov vyplňte body 9.3.a. a 9.3.b.
11. **Obdobie konsolidácie.** Vyplní sa len v prípade, ak sa vykazuje nový režim splátok. Pozri metodické pokyny (kapitola IV).
12. **Meno veriteľa.** Uvádza sa názov organizácie, ktorá úver poskytuje (veriteľ). Ak je viacero veriteľov, uvádza sa názov hlavného veriteľa.
- 12a. Ak existuje a je známa inštitúcia, ktorá je garantom veriteľa, uvádza sa jej názov.
13. **Krajina veriteľa.** Uvádza sa názov krajiny, v ktorej je veriteľ rezidentom. Nemusi to byť vždy krajina jeho pôvodu. Ak sú v jednom záväzku zapojení veritelia z viac ako jedného štátu, uvádza sa „Viac krajín“.
14. **Typ veriteľa.** Definície sú uvedené v metodických pokynoch.
15. **Dátum záväzku.** Uvádza sa dátum uzatvorenia úverovej zmluvy, dátum emisie dlhopisov a podobne.
16. **Suma záväzku.** Táto suma vyjadruje len hodnotu záväzku. Zálohy a budúce platby úrokov musia byť z celkovej sumy záväzku vylúčené. V prípade reštrukturalizácie dlhov údaje o povahe a množstve reštrukturalizovaných dlhov sa uvádzajú v bodoch 16.1. a 16.6. Celková suma sa zaokrúhľuje na tisíce jednotiek cudzej meny bez desiatinného miesta. Len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú v miliónoch.
17. **Mena.** Uvádzajú sa meny, v ktorých sa dlh bude vykazovať a splácať. Vo väčšine prípadov budú totožné. Ak sa dlh spláca tovarom, uvádza sa táto skutočnosť v poznámke 22, kde sa vysvetlí, ako sa na tento účel tovar oceňuje.
18. **Typ úroku alebo bázy.** V bodoch 18.1. až 18.5. sa uvádza príslušný typ úroku. Ak sú sadzby pohyblivé, udajte základnú sadzbu v položkách 18.6. a 18.7.
19. **Úrokové sadzby a rozpätie.** Uvádzajú sa úrokové sadzby alebo rozpätie pohyblivých sadziieb.
20. **Dátum platieb úrokov.** Uvádza sa dátum prvej a poslednej splátky úrokov a počet splátok za rok. Pri položkách 19.3. alebo 19.4. sa uvádza dátum, odkedy budú sadzby platiť.
21. **Záväzkové poplatky.** Uvádza sa poplatok z nečerpanej časti záväzku.

Poznámka: Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.

Príloha č. 8
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.

Čiastka 69 Zbierka zákonov č. 203/1995 Strana 1735

Príloha č. 9
vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky
a Národnej banky Slovenska č. 203/1995 Z. z.

FORM 1: Popis jednotlivých štátnych, štátnom garantovaných a garantovaných dlhov voči zahraničiu

VZOR

Poznámka: Prečítajte si inštrukcie na zadnej strane tohto v'kazu

1. Vykazujúca krajina <p style="text-align: center;">SR</p>	2. » slo dlhu	2a. » slo dlhu vo vykazujúcej krajine (ak nie je totožný)
3. Meno dlžníka	13. Krajina veriteľa	
4. Typ dlžníka (označte jedného) <input type="checkbox"/> 1. Vládza SR <input type="checkbox"/> 2. Centrálna banka <input type="checkbox"/> 4. Miestne samosprávny <input type="checkbox"/> 6. štátne a verejné organizácie <input type="checkbox"/> 7. Organizácie s prevládajúcou majetkovou časťou štátu <input type="checkbox"/> 8. Banka <input type="checkbox"/> 9. S' kromn'	14. Typ veriteľa (označte jedného) <input type="checkbox"/> 1. V'vozca <input type="checkbox"/> 2. Banka alebo iná finančná inštitúcia <input type="checkbox"/> 4. Medzinárodné organizácie <input type="checkbox"/> 5. Vládza alebo štátna organizácia <input type="checkbox"/> 6. Obligácie (dlhopisy)	
5. Meno ručiteľa	15. Dĺžka v'zaku	
6. Financovanie štátnym rozpočtom <input type="checkbox"/> Áno <input type="checkbox"/> Nie	16. Suma z v'zaku _____ z toho	
7. Sektor ekonomiky a česť	1. _____ Istina pôvodne nezaplatená v lehote splatnosti 2. _____ rok pôvodne nezaplatený v lehote splatnosti 3. _____ Istina zaplatená pôvodne v období konsolidácie 4. _____ rok zaplatený pôvodne v období konsolidácie 5. _____ Istina zaplatená do 1 roka 6. _____ Reštrukturalizácia s' kr. negarantovaného dlhu	
8. Typ zmluvy <input type="checkbox"/> 0. Bežný úver alebo pôžička <input type="checkbox"/> 1. Refinancovanie dlhu <input type="checkbox"/> 2. Reštrukturalizácia dlhu - novým režimom splácania <input type="checkbox"/> 3. Ostatné (popíšte v poznámke)	17. Mena, v ktorej sa 1. vykazuje záväzok _____ 2. spláca dlh _____	
9. Platby istiny 1. Rozvrh splácania (označte jeden) <input type="checkbox"/> 1. Rovnaké splátky <input type="checkbox"/> 2. Anuita <input type="checkbox"/> 3. Jednoplátka <input type="checkbox"/> 4. Ostatné (Rozvrh z v'kazu FORM 1A) 2. Splátky závisia od (označte jeden) <input type="checkbox"/> Celkový záväzok <input type="checkbox"/> Každé čerpanie 3. Ak je platba závislá od čerpania a. Počet mesiacov od čerpania úveru do prvej splátky istiny _____ b. Počet splátok istiny po každom čerpaní _____	18. Typ úroku alebo b'žy <input type="checkbox"/> 1. Bezročný pôžička <input type="checkbox"/> 2. Úrok zahrnutý v istine <input type="checkbox"/> 3. Pevný rokový sadzba <input type="checkbox"/> 4. Pohyblivý rokový sadzba <input type="checkbox"/> 5. Ostatné (FORM 1A) Ak sú sadzby pohyblivé, uďte b'žy 6. Prvý pohyblivý b'žy _____ 7. Druh pohyblivý b'žy _____	
10. Dĺžka splácania istiny 1. Prvý _____ 2. Posledný _____ 3. Počet splátok za rok _____	19. Úrokové sadzby alebo rozpätie 1. Prvý pevný rokový sadzba _____ % 2. Prvý prírôk _____ % 3. Druhý pevný rokový sadzba _____ % 4. Druhý prírôk _____ %	
11. Obdobie konsolidácie Od _____ Do _____ (Uvádza sa v štádiu 3 v'kazu FORM 1A s rozvrhom splácania)	20. Dĺžka platieb úrokov 1. Prvý _____ 2. Posledný _____ 3. Počet splátok za rok _____ 4. V položkách 19.3 alebo 19.4 uveďte dátum, od ktorého budú sadzby platiť	
12. Meno veriteľa	21. Záväzok poplatky (sadzba v %) _____	
12a. Inštitúcia garantujúca veriteľa		
22. Poznámky		

FORM 1

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 1 obsahuje základné údaje o jednotlivých zahraničných záväzkoch, ktorých splatnosť je dlhšia ako jeden rok. Výkaz treba vyplniť pre každý zahraničný záväzok, ktorý vznikol počas kalendárneho štvrťroka. Výkaz FORM 1 sa zasiela NBS po skončení vykazovacieho obdobia, t. j. do 15. apríla, 15. júla, 15. októbra a 15. januára. V prípade potreby sa dopĺňa aj výkaz FORM 1A.

2. **Číslo dlhu.** Každý jednotlivý záväzok musí mať pridelené identifikačné číslo, ktoré má iba 8 miest (7 číslic a bodka medzi 4. a 5. číslicou), napr. 1111.111. Identifikačné číslo prideluje NBS.
- 2a. **Číslo dlhu vo vykazujúcej krajine.** Uvedte registračné číslo úveru vo vykazujúcej krajine, ak sa líši od čísla dlhu.
3. **Meno dlžníka.** Názov organizácie alebo inštitúcie, ktorá voči zahraničnému subjektu vystupuje ako dlžník.
4. **Typ dlžníka.** Pozri definíciu v metodických pokynoch.
5. **Meno ručiteľa.** Pozri definíciu v metodických pokynoch.
6. Uvedte, či splátky dlhu sú financované zo štátneho rozpočtu, alebo nie.
7. **Účel.** Uvedte sektor ekonomiky, pre ktorý je úver určený, alebo povahu programu, ktorý je úverom podporovaný, napr. úvery na podporu platobnej bilancie alebo na reštrukturalizáciu existujúceho dlhu.
8. **Typ zmluvy.** Väčšina zmlúv o dlhu patrí do kategórie „bežný úver“.
9. **Platby istiny.** V bodoch 9.1. a 9.2. uvedte len jeden typ. Ak je platba závislá od čerpania, vyplňte bod 9.3.
10. **Dátum splátok istiny.** Uvádza sa dátum prvej a poslednej splátky istiny (body 10.1. a 10.2.). V bode 10.3. uvedte počet splátok za rok. Ak je splácanie závislé od čerpania, tak namiesto týchto bodov vyplňte body 9.3.a. a 9.3.b.
11. **Obdobie konsolidácie.** Vyplní sa len v prípade, ak sa vykazuje nový režim splátok. Pozri metodické pokyny (kapitola IV).
12. **Meno veriteľa.** Uvádza sa názov organizácie, ktorá úver poskytuje (veriteľ). Ak je viacero veriteľov, uvádza sa názov hlavného veriteľa.
- 12a. Ak existuje a je známa inštitúcia, ktorá je garantom veriteľa, uvádza sa jej názov.
13. **Krajina veriteľa.** Uvádza sa názov krajiny, v ktorej je veriteľ rezidentom. Nemusi to byť vždy krajina jeho pôvodu. Ak sú v jednom záväzku zapojení veritelia z viac ako jedného štátu, uvádza sa „Viac krajín“.
14. **Typ veriteľa.** Definície sú uvedené v metodických pokynoch.
15. **Dátum záväzku.** Uvádza sa dátum uzatvorenia úverovej zmluvy, dátum emisie dlhopisov a podobne.
16. **Suma záväzku.** Táto suma vyjadruje len hodnotu záväzku. Zálohy a budúce platby úrokov musia byť z celkovej sumy záväzku vylúčené. V prípade reštrukturalizácie dlhov údaje o povahe a množstve reštrukturalizovaných dlhov sa uvádzajú v bodoch 16.1. a 16.6. Celková suma sa zaokrúhľuje na tisíce jednotiek cudzej meny bez desatinného miesta. Len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú v miliónoch.
17. **Mena.** Uvádzajú sa meny, v ktorých sa dlh bude vykazovať a splácať. Vo väčšine prípadov budú totožné. Ak sa dlh spláca tovarom, uvádza sa táto skutočnosť v poznámke 22, kde sa vysvetlí, ako sa na tento účel tovar oceňuje.
18. **Typ úroku alebo bázy.** V bodoch 18.1. až 18.5. sa uvádza príslušný typ úroku. Ak sú sadzby pohyblivé, udajte základnú sadzbu v položkách 18.6. a 18.7.
19. **Úrokové sadzby a rozpätie.** Uvádzajú sa úrokové sadzby alebo rozpätie pohyblivých sadzieb.
20. **Dátum platieb úrokov.** Uvádza sa dátum prvej a poslednej splátky úrokov a počet splátok za rok. Pri položkách 19.3. alebo 19.4. sa uvádza dátum, odkedy budú sadzby platiť.
21. **Záväzkové poplatky.** Uvádza sa poplatok z nečerpanej časti záväzku.

Poznámka: Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.

FORM 1A

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Vo výkaze FORM 1A sa vykazuje rozvrh budúcich platieb, ak podmienky splácania nie sú adekvátne popísané vo výkaze FORM 1, a platieb pri reštrukturalizácii dlhu, ak budúce splátky, ktoré sú zahrnuté v dohode o reštrukturalizácii dlhu, sú rozvrhnuté inak. Všetky sumy sa uvádzajú zaokrúhlené na tisíc jednotiek (len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú zaokrúhlené na milióny).

2. **Identifikačné číslo dlhu.** Uvádza sa rovnaké číslo, ktoré sa záväzku prideliť, pri vypíňaní výkazu FORM 1.
 3. **Mena, v ktorej sa dlh vyказuje.** Mena uvedená na tomto mieste je zhodná s menou vo výkaze FORM 1 v bode 17.1.
 4. **Typ zasielaného výkazu.** Ak sa predloží výkaz FORM 1A prvýkrát pre určitý záväzok, označí sa slovom „ORIGINÁL“. Ak práve predložený výkaz nahrádza už skôr odoslaný výkaz FORM 1A, označí sa slovom „OPRAVA“.
- Stĺpce 1 a 2 **Dátum (mesiac, rok).** Uvádzajú sa termíny (mesiac, rok) splátok, ktorých výška je uvedená v stĺpci 4 alebo 5, a splátok pri reštrukturalizácii dlhu (stĺpec 3).
- Stĺpec 3 **Rozvrh splátok pri reštrukturalizácii dlhu.** Vypíňa sa iba v prípade, ak sa uzavrela zmluva o novom režime splátok. Uvádzajú sa sumy záväzkov splatné v jednotlivých rokoch. Súčet súm uvedených v tomto stĺpci sa musí rovnať sume vo výkaze FORM 1 v bode 16. Pozri ďalšie vysvetlenie v metodických pokynoch (kapitola IV).
- Stĺpec 4 **Istina.** Uvádzajú sa splátky istín, ktorých termíny sú uvedené v stĺpcoch 1 a 2. Súčet súm v stĺpci sa musí rovnať sume vo výkaze FORM 1 v bode 16. Ak nie je možné oddeliť v jednotlivých splátkach istinu od úroku a ak súčty istiny a úroku v jednotlivých splátkach nie sú totožné a vo výkaze FORM 1 je označený ako bod 18.2., potom sa uvádza celá splátka v stĺpci 4. Stĺpec 5 ostáva prázdny.
- Stĺpec 5 **Úroky.** Tento stĺpec sa vypíňa len vtedy, ak je rozvrh splátok úrokov nepravidelný. Uvádzajú sa splátky úrokov a iných poplatkov, ktorých termíny sú v stĺpcoch 1 a 2.

Poznámka: Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.

FORM 2

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 2 slúži ako podklad pre výročné správy o jednotlivých zahraničných záväzkoch, ktorých splatnosť je dlhšia ako jeden rok a ktoré sa nevyrovnali na začiatku alebo konci obdobia. Výkazy sa predkladajú NBS po skončení kalendárneho roka vždy do 15. marca.

Všetky sumy sa uvádzajú v mene, v ktorej sa dlh spláca. Vykazované sumy sa zaokrúhľujú na tisíce jednotiek. Len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú v miliónoch.

Ak bol dlh zaplatený, reštrukturalizovaný alebo odpísaný ku koncu hodnoteného obdobia, v riadku 010 (nezaplatený dlh) bude nula a transakcia sa vykazuje v zodpovedajúcom riadku.

- 02 **Identifikačné číslo dlhu.** Číslo každého dlhu je zhodné s číslom príslušného dlhu vo výkaze FORM 1. Toto číslo sa nemení počas životnosti úveru.
- 03 **Mena, v ktorej sa dlh vykazuje.** Mena je zhodná s výkazom FORM 1. Mena sa musí uviesť vo výkaze pre každý vykazaný dlh.
- 010 **Stav dlhu.** V tejto položke sa uvádza tá časť záväzku, ktorá predstavuje doposiaľ skutočne nezaplatenú sumu dlhu. V prípade bondov sa uvádza ich nominálna hodnota. Vykazovaná suma zahŕňa aj nedoplatky istiny, ak existujú (riadok 200). Okrem záväzkov uvádzaných vo výkaze FORM 2 prvýkrát existuje nasledujúca väzba na hodnoty uvedené vo výkaze FORM 2 v predchádzajúcom roku: $r. 010 = r. 010 \text{ predch. roku} + r. 500 - r. 800 - r. 700$. Vzorec na výpočet riadku 010 pre reštrukturalizovaný dlh je uvedený v metodických pokynoch (kapitola IV).
- 100 **Nečerpaný zostatok.** Nečerpaný zostatok predstavuje tú časť úveru, ktorá sa bude čerpať v budúcom období. Okrem záväzkov uvádzaných prvýkrát je väzba na výkaz FORM 2 z predchádzajúceho roka nasledovná: $r. 100 = r. 100 \text{ (predch. výkaz)} + r. 400 - r. 500 - r. 600$.
- 200 **Istina po lehote splatnosti.** Uvádza sa tá časť istiny, ktorá sa mala do konca vykazaného obdobia zaplatiť, ale v skutočnosti uhradená nebola a zostáva teda dlhom. Istina po lehote splatnosti sa nemá odpočítavať zo sumy dlhu v riadku 010.
- 300 **Úrok po lehote splatnosti.** Uvádza sa suma úrokov, ktorá sa mala do konca sledovaného obdobia zaplatiť veriteľovi, ale v skutočnosti uhradená nebola a zostáva dlhom.
- 400 **Záväzky.** Tento riadok sa vyplní len v tom roku, keď sa uzatvoril záväzok, v ďalších rokoch zostáva prázdny. Okrem toho sa tu v príslušnom roku uvádza zvýšenie skôr vykázaných záväzkov.
- 500 **Čerpanie.** Uvádzajú sa sumy čerpané počas vykazaného roka.
- 600 **Storná.** Uvádzajú sa sumy stornované (t. j. zníženie v položke čerpaného nečerpaného zostatku záväzku) počas vykazaného roka.
- 700 **Odpisy.** Uvádzajú sa dlhy odpísané (t. j. zníženie v položke čerpaného nezaplateného dlhu) počas vykazaného roka.
- 800 **Zaplatená istina.** Uvádza sa suma istiny skutočne zaplatená počas vykazaného roka. Ak sú bondy, uvádza sa tu skutočne zaplatená suma a nominálna hodnota sa uvedie v poznámke na okraji výkazu.
- 900 **Zaplatený úrok.** Uvádza sa súčet úrokov, poplatkov a podobných platieb zaplatených počas sledovaného roka.
- Nasledujúce riadky sa vzťahujú na tzv. nový režim splácania dlhov. Podrobnejšie informácie sú uvedené v metodických pokynoch (kapitola IV).
- 20R **Istina nezaplatená v lehote s rozvrhnutými novými termínmi splátok.** Uvádza sa suma istiny po lehote splatnosti, ktorá sa nahromadila do konca vykazaného obdobia a pre ktorú zmluva o reštrukturalizácii dlhu ustanovila nové termíny splátok.
- 30R **Úrok po lehote splatnosti s rozvrhnutými novými termínmi splátok.** Uvádza sa suma úroku po lehote splatnosti, ktorá sa nahromadila do konca vykazaného obdobia a je súčasťou reštrukturalizácie dlhu.
- 80R **Istina s rozvrhnutými novými termínmi splátok.** Uvádza sa hodnota istiny, ktorá sa mala zaplatiť počas vykazaného roka, ale podľa dohody má nové termíny splátok.
- 90R **Úrok s rozvrhnutými novými termínmi splátok.** Uvádza sa suma úroku, ktorá sa mala platiť vo vykazanom roku, ale podľa dohody má nové termíny splátok.

Poznámka: Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.

FORM 3

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 3 slúži na opravu a doplnenie už skôr predložených výkazov, aby sa nemuseli znovu vyplniť pôvodné výkazy. Ak by vo výkaze FORM 1 bolo veľmi veľa opráv, možno vyplniť znovu celý výkaz FORM 1 a označiť ho v pravom hornom rohu slovom „OPRAVA“.

Údaje o výške záväzku sa uvádzajú v cudzej mene, zaokrúhlené na tisíc jednotiek (len japonské jeny a talianske líry sa uvádzajú zaokrúhlené na milióny).

- Stípec 1 **Identifikačné číslo dlhu.** Uvádza sa číslo záväzku, ktorého sa opravovaná položka týka.
- Stípec 2 **Koniec obdobia (mesiac, rok).** Tento stípec sa vyplní len pri oprave výkazu FORM 2. Dátum konca obdobia je zhodný s dátumom uvedeným na opravovanom výkaze.
- Stípec 3 **Položka alebo stípec (opíšte).** Uvádza sa číslo a názov opravovanej položky v pôvodnom výkaze tak, aby bolo jasné, ktorý údaj sa opravoval.
- Stípec 4 **Opravené údaje.** Uvádza sa nový údaj, ktorý opravuje chybu alebo dopĺňa chýbajúcu informáciu v príslušnom pôvodnom výkaze. Ak sa opravuje číselná hodnota, uvádza sa aj kód meny.

Poznámka: Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.

FORM 4

(Podrobné vysvetlenie je v metodických pokynoch, ktoré na vyžiadanie predkladateľa poskytnú pobočky NBS.)

Výkaz FORM 4 slúži na spracovanie ročných správ o zahraničných záväzkoch v súkromnom sektore, ktorých splatnosť je dlhšia ako jeden rok a ktoré nemajú garancie verejného (štátneho) sektora definované v metodických pokynoch. Správy treba spracovať ku koncu kalendárneho roka a zaslať NBS do 15. marca.

Údaje sa uvádzajú v US dolároch zaokrúhlené na tisíce. Údaje o nezaplatenom dlhu sa prepočítavajú na US doláre v kurze platnom k začiatku alebo ku koncu hodnoteného obdobia. Údaje o transakciách počas sledovaného obdobia sa prepočítavajú podľa priemerného ročného výmenného kurzu. Platby budúcich úrokov a istín sa prepočítavajú na US doláre v tom istom kurze, ktorý sa použil na prepočítanie nezaplatených hodnôt ku koncu hodnoteného obdobia.

Informáciu treba uviesť za jednotlivé inštitúcie v agregovanej podobe a výkaz sa poskytuje osobitne za každú inštitúciu. Klasifikácia dlžníckych inštitúcií je takáto: komerčná banka, priamy investor, iný. Podrobnejšia definícia je uvedená v metodických pokynoch (kapitola V). Vyznačte zodpovedajúce pole v položke 2 výkazu.

Informácia na každom výkaze sa člení podľa týchto typov veriteľa: súkromné banky a ostatné finančné inštitúcie, zahraničné materské a pripojené spoločnosti, exportéri a iné súkromné zdroje, oficiálne zdroje. Detailná informácia je uvedená v metodických pokynoch (kapitola V).

Časť A: Stav ku koncu obdobia a transakcie uskutočnené počas uplynulého obdobia

- stĺpec 2 **Čerpaný a doposiaľ nezaplatený dlh.** Predstavuje čistú bilanciu čerpania ku koncu predchádzajúceho obdobia.
- stĺpec 3 **Čerpanie.** Uvedte sumu čerpanú počas roka.
- stĺpec 4 **Zaplatená istina.** Uvedte sumu istiny zaplatenú počas roka.
- stĺpec 5 **Zaplatený úrok.** Uvedte sumu úroku, provízie poplatky a ďalšie podobné poplatky zaplatené počas roka.
- stĺpec 6 **Istina - novorozvrhnuté splátky.** Uvedte sumu istiny novorozvrhnutej počas roka.
- stĺpec 7 **Úrok - novorozvrhnuté splátky.** Uvedte sumu úroku a iné poplatky novorozvrhnuté počas roka.
- stĺpec 8 **Čerpaný a doposiaľ nezaplatený dlh.** Predstavuje sumu nezaplatenú ku koncu obdobia bez zaplatenej istiny a novorozvrhnutej istiny (ak bola) vrátane istiny po lehote splatnosti (ak bola).
- stĺpec 9 **Istina po lehote splatnosti.** Uvedte kumulatívnu sumu istiny, ktorá sa mala zaplatiť ku koncu daného obdobia, ale nebola zaplatená ani novorozvrhnutá.
- stĺpec 10 **Úrok po lehote splatnosti.** Uvedte kumulatívnu sumu úroku a iných poplatkov, ktoré sa mali zaplatiť ku koncu daného obdobia, ale neboli zaplatené ani novorozvrhnuté.

Časť B: Budúce splátky istín a úrokov

- Istiny Suma istiny splatná v každom z prvých desiatich rokov nasledujúcich po konci hodnoteného obdobia sa uvedie v príslušnom stĺpci. Suma zostávajúca na zaplatenie v nasledujúcich rokoch sa uvádza v poslednom stĺpci. Platby istiny spolu sa majú rovnať sume nezaplatenej ku koncu sledovaného obdobia uvedené v stĺpci 7.
- Úroky Platby budúceho úroku splatné v každom z prvých desiatich rokov nasledujúcich po konci sledovaného obdobia sa uvedú v príslušnom stĺpci. Všetky splatné zostatky úroku sa uvedú v poslednom stĺpci.

Poznámka: Výkazy Svetovej banky označené ako FORM 1–4 je Slovenská republika povinná predkladať spôsobom, v rozsahu, štruktúre a lehotách určených Svetovou bankou.

- 1) § 18 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) § 2 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník.
- 3) Zákon Slovenskej národnej rady č. 322/1992 Zb. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov.
- 4) § 24 ods. 2 zákona č. 21/1992 Zb. o bankách.
- 5) Zákon č. 21/1992 Zb. o bankách v znení neskorších predpisov.
- 6) Opatrenie Národnej banky Slovenska z 24. novembra 1995 č. 9, ktorým sa ustanovujú podmienky na usmerňovanie platobnej bilancie Slovenskej republiky (oznámenie Národnej banky Slovenska č. 297/1995 Z. z.).
- 7) Zákon č. 119/1992 Zb. o cestovných náhradách.
- 8) § 1 vládneho nariadenia č. 240/1949 Zb., ktorým sa vykonáva poštový zákon.

